## Consolidated Balance Sheet 綜合資產負債表

As at 31 December 2005 於二零零五年十二月三十一日

		Note 附註	2005	2004
			二零零五年	二零零四年
			HK\$′000 千港元	HK\$'000 千港元
		113 #±	1 78 70	17676
Non-current assets	非流動資產	4.4/ )	5.405	E44
Property, plant and equipment	物業、機器及設備	14(a)	5,105	511
Investment property	投資物業	15	143,000	_
Goodwill	商譽	16	18,314	_
Interests in associates	聯營公司權益	18(a)	-	2,286
Available-for-sale financial assets	可供出售財務資產	19	476	-
Other investments	其他投資	20		256
			166,895	3,053
Current assets	流動資產			
Financial assets at fair value through	按公平值透過損益列賬			
profit or loss	之財務資產	21	591	_
Trade and other receivables	貿易及其他應收款項	22	10,048	293
Tax recoverable	可收回税項		-	275
Bank balances and cash	銀行結餘及現金	23	122,971	186,672
			133,610	187,240
Current liabilities	流動負債			
Trade and other payables	貿易及其他應付款項	24	10,335	1,068
Long-term bank loan	長期銀行貸款	25	2,174	, _
Obligations under finance leases	融資租賃承擔	26	465	
			12,974	1,068
Net current assets	流動資產淨值		120,636	186,172
Net current assets	<i>加 到 貝 庄 伊</i> 但		120,030	160,172
Total assets less current liabilities	總資產減流動負債		287,531	189,225
Non-current liabilities	非流動負債			
Long-term bank loan	長期銀行貸款	25	74,826	-
Obligations under finance leases	融資租賃承擔	26	667	_
Deferred tax liabilities	遞延税項負債	27	18,526	
			94,019	
Net assets	資產淨值		193,512	189,225
Financed by:	資金來源:			
Share capital	股本	28	14,400	14,400
Reserves	儲備	29(a)	179,112	174,825
Shareholders' funds	股東資金		193,512	189,225